



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 52.120/4
du 24 octobre 2012

sur

un projet d'arrêté ministériel
'portant reconnaissance de
l'équivalence des livrets de
service autrichien, bulgare,
hongrois, polonais, roumain,
slovaque et tchèque sur les
voies navigables du Royaume'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 52.120/4
van 24 oktober 2012

over

een ontwerp van ministerieel
besluit 'houdende erkenning
van de gelijkwaardigheid van
het Oostenrijkse, Bulgaarse,
Hongaarse, Poolse,
Roemeense, Slowaakse en
Tsjechische dienstboekje op de
scheepvaartwegen van het
Koninkrijk'

Le 28 septembre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint à la Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'portant reconnaissance de l'équivalence des livrets de service autrichien, bulgare, hongrois, polonais, roumain, slovaque et tchèque sur les voies navigables du Royaume'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 24 octobre 2012. La chambre était composée de Robert ANDERSEN, premier président du Conseil d'État, Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Jacques JAUMOTTE, conseiller d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 24 octobre 2012.

*

Op 28 september 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van het ministerieel besluit 'houdende erkenning van de gelijkwaardigheid van het Oostenrijkse, Bulgaarse, Hongaarse, Poolse, Roemeense, Slowaakse en Tsjechische dienstboekje op de scheepvaartwegen van het Koninkrijk'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 24 oktober 2012. De kamer was samengesteld uit Robert ANDERSEN, eerste voorzitter van de Raad van State, Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE, staatsraad, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 24 oktober 2012.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

Le projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des gouvernements de région, conformément à l'article 6, § 4, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les copies des lettres adressées aux différents gouvernements de région et datées, tout comme la demande d'avis, du 24 septembre 2012.

Il convient de s'assurer de l'accomplissement complet de cette formalité préalable.

FONDEMENT LÉGAL DU PROJET

Outre l'article 17^{ter} de la loi du 5 juin 1972 'sur la sécurité des bâtiments de navigation', inséré par la loi du 22 janvier 2007, sont visés au préambule du projet, au titre de fondement juridique :

- l'article 10 de l'arrêté royal du 9 mars 2007 'portant les prescriptions d'équipage sur les voies navigables du Royaume', modifié par l'arrêté royal du 30 novembre 2011 ;

- l'article 2 de l'arrêté royal du 30 novembre 2011 'portant approbation de la résolution 2010-I-8 du 2 juin 2010 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin adoptant le Règlement relatif au Personnel de la Navigation sur le Rhin et des résolutions 2010-II-3 et 2010-II-5 des 9 et 10 décembre 2010 de la Commission centrale pour la Navigation sur le Rhin modifiant ledit Règlement'.

Aucune de ces dispositions ne subdélègue toutefois au ministre la compétence d'adopter les dispositions contenues dans le projet examiné.

Il doit également être relevé que les dispositions du projet examiné qui se bornent à reproduire, paraphraser ou renvoyer à des règles énoncées dans l'arrêté royal du 30 novembre 2011, et plus particulièrement dans son annexe 2, intitulée : « Résolution 2010-II-3 des 9 et 10 décembre 2010 de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. Reconnaissance des livrets de service autrichien, bulgare, roumain, polonais, slovaque, hongrois » sont dépourvues d'utilité.

Si l'auteur du projet estime que la mise en œuvre de l'arrangement administratif relatif à la reconnaissance mutuelle des livrets de service, fait à Strasbourg le 8 décembre 2010, et plus particulièrement de son article 5, nécessite l'adoption de dispositions réglementaires complétant les arrêtés royaux précités des 9 mars 2007 et 30 novembre 2011, celles-ci doivent également prendre la forme d'un arrêté royal et non d'un arrêté ministériel.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen moeten de gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het voorliggende ontwerp.

In het dossier gevoegd bij de adviesaanvraag bevinden zich evenwel alleen de afschriften van de brieven gericht aan de verschillende gewestregeringen, die net als de adviesaanvraag 24 september 2012 zijn gedateerd.

Er moet voor gezorgd worden dat dit voorafgaande vormvereiste naar behoren vervuld wordt.

RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Naast artikel 17^{ter} van de wet van 5 juni 1972 ‘op de veiligheid van de vaartuigen’, ingevoegd bij de wet van 22 januari 2007, worden in de aanhef van het ontwerp bij wijze van rechtsgrond vermeld:

- artikel 10 van het koninklijk besluit van 9 maart 2007 ‘houdende de bemanningsvoorschriften op de scheepvaartwegen van het Koninkrijk’, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 november 2011;

- artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 november 2011 ‘houdende goedkeuring van het besluit 2010-I-8 van 2 juni 2010 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart dat het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn aanneemt en houdende goedkeuring van de besluiten 2010-II-3 en 2010-II-5 van 9 en 10 december 2010 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart tot wijziging van dit Reglement’.

Geen van die bepalingen subdelegeert evenwel aan de minister de bevoegdheid om de bepalingen aan te nemen die vervat liggen in het thans voorliggende ontwerp.

Er behoort eveneens te worden opgemerkt dat de bepalingen van het voorliggende ontwerp die zich ertoe bepalen regels die reeds vervat liggen in het koninklijk besluit van 30 november 2011, en meer in het bijzonder in bijlage 2 ervan, met het opschrift “Besluit 2010-II-3 van 9 en 10 december 2010 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart. Erkenning

van het Oostenrijkse, Bulgaarse, Roemeense, Poolse, Slowaakse en Hongaarse dienstboekje”, over te nemen, te parafraseren of ernaar te verwijzen, doelloos zijn.

Indien de steller van het ontwerp van oordeel is dat voor de uitvoering van de administratieve overeenstemming met betrekking tot de wederzijdse erkenning van de dienstboekjes, gedaan te Straatsburg op 8 december 2010, en meer in het bijzonder van artikel 5 ervan, verordeningsbepalingen dienen te worden vastgesteld die de voornoemde koninklijke besluiten van 9 maart 2007 en 30 november 2011 aanvullen, behoren deze ook de vorm aan te nemen van een koninklijk besluit, en niet van een ministerieel besluit.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PREMIER PRÉSIDENT –
DE EERSTE VOORZITTER

Colette GIGOT

Robert ANDERSEN